

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2015. május 12.

HÉBER NYELV

EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI ÉRETTSÉGI VIZSGA

JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI ÚTMUTATÓ

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

I. Olvasott szöveg értése

A vizsgaszabályzatnak megfelelően az írásbeli vizsga vizsgadolgozatát a szaktanár kijavítja, a hibákat, tévedéseket a vizsgázó által használt tintától jól megkülönböztethető színű tintával megjelöli a javított feladatrészben.

Ha többféle válasz is elfogadható, a javítási kulcs tartalmazza a szövegből adódó lehetséges válaszokat, illetve azokat a tartalmi elemeket, amelyeket a jó válasznak tartalmaznia kell.

(A szöveg szerinti megoldások mellett dőlt betűvel szerepelnek a tartalmilag még elfogadható egyéb megoldások is. A zárójelben szereplő szavak, kifejezések nem feltételei a válasz elfogadhatóságának.)

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem elfogadható, ha tartalmazza a helyes megoldást.

A vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a javítási-értékelési útmutatóban található pontszámítási táblázat alapján történik.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz, vagy nem válaszolt a vizsgázó.

Például:

1	2	3	4
1	0	1	0

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem elfogadható, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (szintén a lap alján, a kérdéseket jelölő szürke négyzetsor végén) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot és a pontszámítási táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

Például:

Max.	Elért
4	2

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit) és az elért összpontszámot.

תרגיל ראשון

- ג .1
- ה .2
- ט .3
- א .4
- ו .5
- ב .6
- ד .7
- ז .8
- י .9
- ח .10

תרגיל שני

- א .11
- ב .12
- א .13
- ד .14
- ג .15
- ד .16
- ד .17
- א .18
- ג .19
- ג .20
- ב .21
- ג .22

תרגיל שלישי

- לא נכון .23
 - לא נכון .24
 - לא נכון .25
 - נכון .26
 - נכון .27
 - נכון .28
 - נכון .29
 - לא נכון .30
-

II. Nyelvhelyesség

A vizsgaszabályzatnak megfelelően az írásbeli vizsga vizsgadolgozatát a szaktanár kijavítja, a hibákat, tévedéseket a vizsgázó által használt tintától jól megkülönböztethető színű tintával megjelöli a javított feladatrészben.

A javítási útmutató tartalmazza az összes elfogadható választ.

Amennyiben a válasz helyesírási hibát tartalmaz, az nem elfogadható. Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem elfogadható, ha tartalmazza a helyes megoldást. (A helyes megoldások mellett dőlt betűvel szerepelnek a nyelvhelyességi szempontból még elfogadható egyéb megoldások is.)

A vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a javítási-értékelési útmutatóban található pontszámítási táblázat alapján történik.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz, vagy nem válaszolt a vizsgázó.

Például:

1	2	3	4
1	0	1	0

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem elfogadható, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (szintén a lap alján, a kérdéseket jelölő szürke négyzetsor végén) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
4	2

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot és a pontszámítási táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

תרגיל ראשון

1. הזמין
2. שמע
3. להשאיר
4. תלך
5. נפטר
6. לישון
7. בא
8. תקום
9. יהיה
10. תישן

תגיל שני

11. עלינו
12. ל
13. בהן
14. להן
15. מן
16. את
17. עם
18. כמו כן
19. על
20. את

תרגיל שלישי

21. מספר תאונות הדרכים
22. השפעת אלכוהול
23. זמן עצירת המכונית
24. מהירות הנסיעה הקודמת
25. קצב התנועה
26. בדיקת התוצאות
27. גרימת תאונה
28. טלפון סלולארי / טלפון הסלולארי / טלפונים סלולאריים / טלפונים הסלולאריים
29. נהיגה רגילה
30. זמן השיחה

תרגיל רביעי

31. רבות
 32. בגלל
 33. שמתבססים
 34. אכילת
 35. אך
 36. על
 37. לעומת
 38. תחשבו
 39. להמית
 40. ולכן

Átszámítási táblázat

Feladatpont	Vizsgapont
40	30
39	29
38	28
37	28
36	27
35	26
34	25
33	25
32	24
31	23
30	22
29	22
28	21
27	20
26	19
25	19
24	18
23	17
22	16
21	16
20	15

Feladatpont	Vizsgapont
19	14
18	13
17	13
16	12
15	11
14	10
13	10
12	9
11	8
10	7
9	7
8	6
7	5
6	4
5	4
4	3
3	2
2	1
1	1
0	0

III. Hallott szöveg értése

A vizsgaszabályzatnak megfelelően az írásbeli vizsga vizsgadolgozatát a szaktanár kijavítja, a hibákat, tévedéseket a vizsgázó által használt tintától jól megkülönböztethető színű tintával megjelöli a javított feladatrészben.

Ha többféle válasz is elfogadható, a javítási útmutató tartalmazza a szövegből adódó lehetséges válaszokat, illetve azokat a tartalmi elemeket, amelyeket a jó válasznak tartalmaznia kell. (A szöveg szerinti megoldások mellett dőlt betűvel szerepelnek a tartalmilag még elfogadható egyéb megoldások is. A zárójelben szereplő szavak, kifejezések nem feltételei a válasz elfogadhatóságának.)

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem elfogadható, ha tartalmazza a helyes megoldást.

A vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a javítási-értékelési útmutatóban található pontszámítási táblázat alapján történik.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz, vagy nem válaszolt a vizsgázó.

Például:

1	2	3	4
1	0	1	0

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem elfogadható, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (szintén a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetsor végén) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
4	2

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot, és a pontszámítási táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

תרגיל ראשון**"שמע מה קרה אתמול..."**

בעת העתיקה היו הסוחרים והרוכלים נודדים ממקום למקום, וכך הם היו מקור לידיעות מסעירות ולחדשות תוססות. מכאן המילה רכילות. העיסוק ברכילות נפוץ בכל מקום בעולם. הרכילות משמשת להפצה של עובדות, דעות ושקרים. לרכילות יש אמינות נמוכה ופעמים רבות מתפשטות בדרך זו שמועות על עובדות לא נכונות ומידע שקרי. רוב האנשים טוענים שהם מאמינים בעיקר למידע אמין ואינם עוסקים ברכילות, אך מחקר שנערך בגרמניה מגלה שרכילות משפיעה עלינו יותר ממה שאנו חושבים.

למחקר נבחרו 130 אנשים שהתבקשו להשתתף בסדרה של משחקים ניסיוניים. האנשים חולקו לזוגות באופן מקרי. אחד מבני הזוג קיבל כסף, שאותו יכול היה לתת במתנה לבן הזוג, אם הוא מצא חן בעיניו, או לשמור אותו לעצמו. לפני כל תחילת משחק קיבלו המשתתפים מידע על בן הזוג שלהם במשחק. לפעמים היה המידע אמין ומבוסס, ולפעמים שקרי. לפעמים התקבל מידע משני הסוגים: מידע אמין ועובדתי ומידע המבוסס על רכילות שקרית. החלק המעניין במשחק היה אופן התנהגותם של המשתתפים שקיבלו את שני סוגי המידע. התברר שלרכילות היתה השפעה מרכזית על החלטתם האם לתת או לא לתת כסף לבן הזוג. מידע שהיה מבוסס על רכילות חיובית על בן-הזוג במשחק, שיפר את סיכוייו לקבל מתנה, גם אם הנתונים העובדתיים והאמינים לימדו שהוא קמצן ולא נחמד. ההשפעה של הרכילות על קבלת ההחלטות היתה במקרים רבים חזקה יותר מהשפעת האמת עצמה.

תוצאות המחקר אינן מפתיעות שחקנים ואנשים מפורסמים. השחקנית הישראלית מיכל זוארץ מספרת, שהיא כבר התרגלה לחיטוט התקשורת בחייה: "במשך שנים אני שומעת על עצמי סיפורים שאין להם קשר למציאות, ומוצאת את עצמי מתנצלת ומסבירה שהרכילות היא שקרית. אני מנסה שלא להתייחס לדברים האלה ברצינות רבה, אלא כדבר משעשע". השחקנית חנה לסלאו, שסבלה במשך שנים רבות מרכילות, אומרת שזהו המחיר שמשלם כל אדם מפורסם.

מדוע אנשים מושפעים מרכילות? – לרכילות היה תמיד מקום חשוב בתורה האנושית. כבר בזמן העתיק התבססו בני האדם על רכילות כאשר היו צריכים להחליט אל מי להתקרב וממי להתרחק. כך גם נוצרו קשרים בין קבוצות גדולות יותר, ואפילו בין עמים. הפסיכיאטר ד"ר משה סטולר מסביר כי הסיבה הבסיסית לעיסוק ברכילות היא בריחה ממצייאות שאינה נעימה לנו. כאשר אדם נתקל בסיטואציות שאינן רוצה בהן, הוא מעדיף לשמוע ולקבל רכילות שמתארת את המציאות אחרת. לדוגמה, כאשר המומחים טוענים שתהיה מלחמה, נוהג להאמין לשמועות שמכחישות אותה. לעיתים אנשים מרכלים כדי ליצור דרמטיזציה ולקבל בְּמָה לסיפורים שלהם.

"הרכילות היא תופעה בעלת פוטנציאל הרסני", אומר ד"ר סטולר. "לעיתים אנחנו מקבלים מידע לא מוסמך ולא מבוסס ועל בסיס המידע הזה מסיקים מסקנות. רכילות עלולה להרוס קשר בין חברים וקשרי משפחה. יש מקום לרכילות כל זמן שהיא בפרופורציה, אולם אם האדם חי בעולם של רכילות, הוא עלול לאבד את הקשר שלו עם המציאות".

(מעובד על-פי:

<http://cms.education.gov.il/NR/rdonlyres/DECFF17B-D1B1-43B2-9748-CEC4CBDC0FAA/88773/MivcanMitkadmim93.doc>

תשובות:

ד .1

ד .2

ד .3

ב .4

א .5

ב .6

ג .7

ד .8

א .9

ג .10

ד .11

א .12

א .13

תרגיל שני**ראיון עם גבור בולאז', מנהל מרכז תרבות ישראל בבודפשט**

שאלה בסתיו 2010 יפתח בבודפשט מרכז תרבות ישראל הראשון בעולם. שלום לגבור בולאז', מנהל המרכז. מה אתה יכול לספר על פתיחת המרכז?

תשובה אנשים רבים מופתעים כאשר הם מגלים כי אנחנו הקמנו את מרכז תרבות ישראל הראשון בעולם. אצל רבים המושג של "מרכז תרבות לאומי" מעורר מיד את המחשבה על רשת של מוסדות כמו מכון גיטה או המכון הצרפתי. מוסדות אלה הם באמת בעלי עבר עשיר וארוך, והם מוחזקים על ידי מדינות אירופאיות עשירות ובעלות עבר מדיני ארוך ימים. מדינת ישראל, לעומת זאת, היא מדינה צעירה שרוב ימיה נלחמה על עצם קיומה, ולכן אין זה פלא שעד עכשיו עוד לא הוקם מרכז מסוג זה. זאת ועוד, גם התרבות הישראלית היא תרבות צעירה יחסית בקרב משפחת התרבויות, והיא מתעצבת ומשתנה מיום ליום.

שאלה למה אתה מתכוון כאשר אתה אומר "תרבות ישראלית"?

תשובה התרבות הישראלית היא בעצם תערובת של תרבויות אתניות, דתיות, חילוניות ומקומיות. למשל, המרכיבים הדתיים של התרבות הישראלית הם התרבות היהודית, המוסלמית, הנוצרית, הדרוזית ועוד תרבויות של דתות נוספות. היום אופנתי מאוד לדבר על מולטי-קולטורליזם, או בעברית תקנית – רב-תרבותיות, ובישראל זאת לא רק תיאוריה, אלא המציאות.

שאלה האם המרכז יהיה דומה למרכזי התרבות הלאומיים האחרים, למשל מכון גיטה?

תשובה מבחינת הפעילות התרבותית – כן. אבל, כמובן, יש מספר הבדלים. אנו שמים דגש רב גם על החינוך. הבדל נוסף הוא שמאחורי מרכזי התרבות הלאומיים עומדות מדינות האם. מרכז תרבות ישראל, לעומת זאת, נוצר כיוזמה של הסוכנות היהודית, מנהיגים יהודיים ושל אנשי עסקים ישראלים והונגרים.

שאלה מהו קהל היעד של המרכז? האם אתם פונים בראש ובראשונה ליהודים?

תשובה המרכז פונה אל כל מי שמעוניין לדעת יותר על ישראל. באירופה וגם בעולם, מדברים בדרך כלל על ישראל רק בהקשר של מלחמות ושל סיכסוכים. אני חושב שהדימוי שנוצר לישראל ממש לא נכון. בישראל יש חיים יומיומיים נורמליים ועשייה תרבותית עשירה ביותר. באמצעות יצירות התרבות הללו, של האמנות הויזואלית, המוזיקה, הקולנוע, התיאטרון ועוד, אנחנו רוצים לאפשר לכולם להכיר את המציאות הישראלית המורכבת והצבעונית.

שאלה האם יש פעילות נוספת של המרכז העתידי שהיית רוצה לציין?

תשובה כן, אנחנו בונים מרכז רציני מאוד להוראת השפה העברית, שיכלול מעבדה לשונית וספרייה. לדעתי דרך חשובה ביותר להכרת תרבות כלשהי היא ידיעת שפתה.

שאלה אנו מודים לגבור בולאז', מנהל מרכז תרבות ישראל, ובהצלחה לכם!

(מעובד על-פי: <http://www.israelculture.hu/>)

תשובות:

14. לא נכון
 15. לא נכון
 16. נכון
 17. נכון
 18. נכון
 19. נכון
 20. לא נכון
 21. נכון
 22. נכון
 23. לא נכון
 24. נכון
 25. נכון

Átszámítási táblázat

Feladatpont	Vizsgapont
25	30
24	29
23	28
22	26
21	25
20	24
19	23
18	22
17	20
16	19
15	18
14	17
13	16

Feladatpont	Vizsgapont
12	14
11	13
10	12
9	11
8	10
7	8
6	7
5	6
4	5
3	4
2	2
1	1
0	0

IV. Íráskészség

A vizsgaszabályzatnak megfelelően az írásbeli vizsga vizsgadolgozatát a szaktanár kijavítja, a hibákat, tévedéseket a vizsgázó által használt tintától jól megkülönböztethető színű tintával megjelöli a javított feladatrészben.

A munkalap végén a táblázatban két különböző oszlop található:

- az elsőbe előre beírtuk az egyes értékelési szempontok alapján elérhető maximális pontszámokat;
- a másodikba, kérjük, írja be a vizsgázó által elért pontszámokat, majd a feladatra adott összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
4	2

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit) és az elért összpontszámot.

Értékelési szempontok az I. feladathoz

Értékelési szempontok	Maximális pontszám
A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése	4
Érthetőség, nyelvi megformálás	5
Íráskép	1
Összesen	10

Amennyiben a dolgozat „*A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése*” szempont alapján 0 pont, akkor az összpontszám is 0 pont.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 225 szót, „A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése” pontszámából 1 pontot le kell vonni.

„A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése” szempont alapján adott pontszám 0 pont, ha a létrehozott szöveg 60 szónál rövidebb.

(A fentiekén túl a szempontok értékelése az elmúlt vizsgaidőszakokban megszokott módon, a javítási-értékelési útmutatóban leírtak szerint történik.)

Az értékelési szempontok részletes kifejtése

- *A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó megvalósította-e a kommunikációs szándékot, azaz megfelelően dolgozta-e ki a témát; megfelelő hosszúságú szöveget hozott-e létre.

- *Érthetőség, nyelvi megformálás*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg érthető-e az olvasó számára, az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák a megértést nem akadályozzák-e.

- *Íráskép*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

Értékelési skála az I. feladathoz

A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése

4 pont	3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat. Valamennyi irányító szempontot megfelelően dolgozta ki.	A vizsgázó többnyire megvalósította a kommunikációs célokat. Egy-két részlettől eltekintve általában megfelelően dolgozta ki.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célokat. Félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladat bizonyos részeit.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat. Félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki.

Érthetőség, nyelvi megformálás

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg egy-két kisebb pontatlanság ellenére az olvasó számára tökéletesen érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák ellenére az olvasó számára nagyjából érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák következtében több helyen nehezen érthető és követhető, illetve félreérthető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt nem érthető és nem követhető.

Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás és/vagy áttekinthetetlen törlések és javítások.

Értékelési szempontok a II. feladathoz (az 1. és a 2. variáció közül választott feladat)

Értékelési szempontok	Maximális pontszám
A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése	5
Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2
Szövegalkotás	4
Szókincs, kifejezőmód	4
Nyelvhelyesség, helyesírás	4
Íráskép	1
Összesen	20

Amennyiben a dolgozat „*A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése*” szempont alapján 0 pont, akkor az összpontszám is 0 pont.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme **megaladja a 375 szót**, „*A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése*” pontszámából **1 pontot le kell vonni**.

„*A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése*” szempont alapján adott pontszám **0 pont**, ha a létrehozott szöveg **100 szónál rövidebb**.

(A fentiekén túl a szempontok értékelése az elmúlt vizsgaidőszakokban megszokott módon, a javítási-értékelési útmutatóban leírtak szerint történik.)

Az értékelési szempontok kifejtése

- *A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó hogyan valósította meg a kommunikációs célt; hány irányító szempontra tért ki, és milyen mélységben tárgyalta azokat.

- *Hangnem, az olvasóban keltett benyomás*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg hangneme és stílusa megfelel-e a közlési szándéknak, valamint az írásmű szerzője és olvasója közötti viszonynak; az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti-e.

- *Szövegalkotás*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy logikus-e az irányító szempontok elrendezése és a szöveg gondolatmenete, megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e bevezetés és befejezés; a vizsgázó hogyan alkalmazza a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit (előre- és visszautalás eszközei, névmások, kötőszók stb.).

- *Szókincs, kifejezés mód*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által használt szókincs megfelel-e a témának, a szituációnak és a közlési szándéknak; a szóhasználat az emelt szintnek megfelelő változatosságot mutat-e.

- *Nyelvhelyesség, helyesírás*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg megfelel-e a mondattan, az alaktan és a helyesírás normáinak; az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák mennyiben akadályozzák az olvasót abban, hogy a szöveget teljes egészében megértse.

- *Íráskép*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

Értékelési skála a II. feladathoz

A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat. Valamennyi irányító szempontot megfelelően dolgozta ki.	A vizsgázó többnyire megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet vagy kettőt megfelelően dolgozott ki, a többit csak részben, illetve egy irányító szempontot megfelelően, az összes többit csak részben.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, ezen kívül még egyet részben, a többit egyáltalán nem, illetve valamennyi irányító szempontot csak részben.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően, csak néhányat részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem.

Hangnem, az olvasóban keltett benyomás

2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg a szövegfajtának és a szerző és az olvasó közötti kapcsolatnak megfelelő hangnemben íródott, az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme következetlenséget mutat, az olvasóban nem mindig a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.

Szövegalkotás

4 pont	3–2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus. A gondolati tagolás megfelelő, elkülönül a bevezetés és a befejezés. A szöveg a gondolati tagolást követő bekezdésekből áll. A mondatok szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus. A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra, elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést (2 pont), bekezdéseket alkalmaz (3 pont). A mondatok általában szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű. A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra, hiányzik a bevezetés és a befejezés. A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg tagolatlan és áttekinthetetlen, összefüggéstelen mondatokból áll.

Szókincs, kifejezés mód

4 pont	3–2 pont	1 pont	0 pont
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő gazdag és változatos szókincs, valamint a közlési szándéknak megfelelő nyelvhasználat jellemzi.	A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi. A szókincs korlátai miatt előfordul ismétlés. Néhol nem megfelelő a szóhasználat, ez azonban nem vagy csak kis mértékben nehezíti a megértést.	A szöveget kevésbé változatos, helyenként egyszerű, de még a téma és a közlési szándék szempontjából elfogadható szókincs jellemzi. Sok a szóismétlés. Többször nem megfelelő a szóhasználat, ami néhány helyen jelentősen megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs nagyon egyszerű, nem a témának és a közlési szándéknak megfelelő. A nem megfelelő szóhasználat több helyen jelentősen megnehezíti a szöveg megértését.

Nyelvhelyesség, helyesírás

4 pont	3–2 pont	1 pont	0 pont
A szöveget igényes nyelvhasználat jellemzi, a vizsgázó változatos és igényes nyelvtani szerkezeteket használ, mondat szerkesztése is igényes. A szöveg hibátlan, vagy csak kevés, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba található benne.	A szöveg több nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban a megértést nem befolyásolják, VAGY csak néhány nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nehezítik a megértést.	A szövegben sok olyan nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba van, amelyek a megértést jelentősen megnehezítik, valamint sok, a megértést nem befolyásoló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba is előfordul benne.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt több helyen nem érthető.

Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás és/vagy áttekinthetetlen törlések és javítások.